

32003R2211

2003 12 19

EUROPOS SAJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

L 332/1

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2211/2003

2003 m. gruodžio 15 d.

iš dalies pakeičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2501/2001, numatantį bendrųjų tarifų lengvatų sistemos taikymą nuo 2002 m. sausio 1 d. iki 2004 m. gruodžio 31 d. ir pratęsiantis jį iki 2005 m. gruodžio 31 d.

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 133 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽²⁾,

kadangi:

- (1) Nuo 1971 m. Bendrija suteikia prekybos lengvatų besivystančioms valstybėms savo bendrųjų tarifų lengvatų sistemos rėmuose.
- (2) Bendrijos bendra prekybos politika turi atitikti ir susieti plėtros politikos tikslus, ypač skurdo išnaikinimo ir besivystančių šalių nuolatinės plėtros skatinimo.
- (3) 2001 m. lapkritį ketvirtojoje Pasaulio prekybos organizacijos ministrų konferencijoje Dohoje pradėtos daugiašalės prekybos derybos dar nesibaigė. Todėl dar per anksti nustatyti rekomendacijas dėl sistemos taikymo nuo 2005 iki 2014 metų, o tai yra pagrįsta priežastis atnaujinti dabartinę sistemą vieneriems metams, sutinkamai su 1994 m. birželio 1 d. Komisijos komunikato rekomendacijomis Tarybai. Turi būti įvertinti susitarimai dėl narkotikų. Be to, toks atnaujinimas leis valstybėms kandidatėms, kurių įstojimas numatytas 2004 metais, pilnai įsitraukti į naujos lengvatinių tarifų sistemos kūrimą.

(4) Reglamento (EB) 2501/2001 ⁽³⁾ įgyvendinimas parodė poreikį iš dalies pakeisti kai kurias jo nuostatas.

(5) Taryba ir Komisija 2003 m. balandį įsipareigojo ištirti bet kokius atitinkamus metinio mechanizmo dalinius pakeitimus dėl naudą gaunančių valstybių/sektorių išbraukimo remiantis jų išsivystymu (perkėlimu į aukštesnį lygį), atsižvelgiant į poreikį remti nuolatinės plėtros ir konkurencinės gamybos vystymąsi tame tarpe, *inter alia*, galimą perkėlimo į aukštesnį lygį sistemos koregavimą pasėliams, išskyrus narkotikus. Dėl kitų neišvengiamų bendrosios lengvatų sistemos (BLS) pakeitimų ateityje, siekiant išvengti neigiamo poveikio naudą gaunantioms valstybėms, kurios dėl mažos BLS prekybos apimties jautriai reaguoja į bet kokius lengvatinių tarifų pakeitimus, dabar reikia iš dalies pakeisti Reglamento (EB) 2501/2001 12 straipsnį.

(6) Siekiant atsižvelgti į individualias besivystančių iš BLS naudą gaunančių valstybių charakteristikas, reikia stiprinti specialią skatinimo tvarką, kad būtų apsaugotos teisės darbe ir būtų labiau skatinamas palaipsniis Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) deklaracijoje nustatytų standartų priėmimas.

(7) Todėl Reglamentas (EB) 2501/2001 turi būti pagal tai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Todėl Reglamentas (EB) 2501/2001 iš dalies keičiamas taip:

1. 1 straipsnio 1 dalyje „ir 2004“ pakeičiama „2004 ir 2005“;
2. 6 straipsnio a pastraipos pabaigoje žodžiai „tarifų kvotas“ pakeičiami žodžiais „tarifų kvotas, patvirtintas sutinkamai su Sutarties 26 straipsniu arba Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 VII priedu.“

⁽¹⁾ 2003 m. gruodžio 4 d. pateikta nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ 2003 m. gruodžio 10 d. pateikta nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽³⁾ OL L 346, 2001 12 31, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1686/2003 (OL L 240, 2003 9 26, p. 8).

3. 12 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Remiantis naujausiais duomenimis, pateikiamais kiekvienų metų rugsėjo 1 d., Komisija nustato, kurie sektoriai atitinka 1 ir 2 straipsnio dalyse išdėstytas sąlygas. Tačiau 1 ir 2 straipsnio dalys netaikomos naudą gaunančioms valstybėms, kurių eksportas į Bendriją bent per vienerius iš trejų 1 ir 2 straipsnių dalyse nurodytų metų neviršija 1 % bendros pagal Bendrijos lengvatų sistemą į Bendriją importuojamų produktų vertės. Panašiai atstatomos tarifų lengvatos, panaikintos pagal I priedo D skirsnį.“

4. 14 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Specialios skatinimo priemonės dėl darbo teisių apsaugos gali būti suteiktos valstybei:

a) kurios nacionaliniai teisės aktai perteikia standartų, išdėstytų TDO konvencijose Nr. 29 ir Nr. 105 dėl priverstinio darbo, Nr. 87 ir Nr. 98 dėl asociacijų laisvės ir kolektyvinių derybų teisės, Nr. 100 ir Nr. 111 dėl nediskriminavimo įdarbinimo ir profesinės veiklos atžvilgiu, Nr. 138 ir Nr. 182 dėl vaikų darbo, turinį ir kuri veiksmingai taiko šiuos teisės aktus, ar

b) kurios nacionaliniai teisės aktai perteikia a) pastraipoje išdėstytų standartų turinį ir kuri skaidriai ir akivaizdžiai juos taiko, tame tarpe visas atitinkamas susijusiose TDO konvencijose numatytas priemonės, kiek tik įmanoma atsižvelgdama į TDO nustatytos situacijos įvertinimą.

b punkte nurodytu atveju dėl tvarkos gali būti susitarta terminuotam laikotarpiui, o jos atnaujinimas priklauso nuo naudą gaunančios valstybės, pateikiančios pažangos įrodymą šioje srityje. Tokios pažangos įvertinimas atliekamas pagal susitarimo memorandumą, dėl kurio turi susitarti naudą gaunančių valstybių valdžios institucijos.“

5. 25 straipsnio 4 dalyje „2004“ pakeičiama „2005“.

6. 41 straipsnio 2 dalyje „2004“ pakeičiama „2005“.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2003 m. gruodžio 15 d.

Tarybos vardu

Prezidentas

A. MARZANO